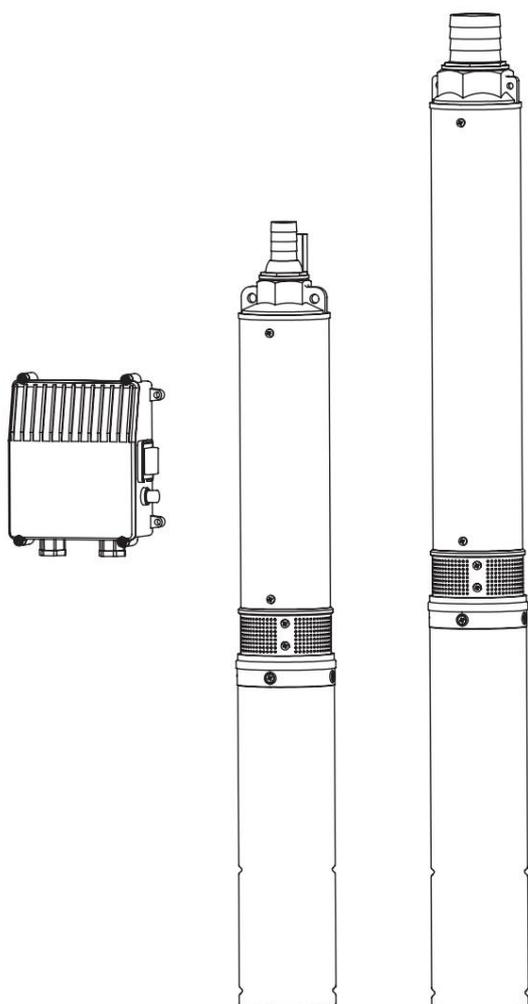


## bomba de pozo profundo Serie WPTP-230V

### Manual de uso y mantenimiento

EN T2012 a partir de abril de 2021



Enlace web a la página del producto:



WPTP-230V-0370W  
QMAX: 4 m<sup>3</sup>/h  
HMAX: 34mWs  
230V, 50Hz, 370W



WPTP-230V-0750W  
QMAX: 4 m<sup>3</sup>/h  
HMAX: 67 mWs  
230V, 50Hz, 750W



WPTP-230V-1100W QMAX: 9 m<sup>3</sup>/h  
HMAX: 94 mWs 230 V, 50 Hz,  
1100 W



WPTP-230V-2200W  
QMAX: 14 m<sup>3</sup>/h  
h HMAX: 72  
mWs 230 V, 50 Hz, 2200 W

## prefacio

Estimado cliente, tómese el tiempo para leer este manual completa y cuidadosamente. Es importante que se familiarice con las normas para la correcta instalación, los elementos de funcionamiento y el uso seguro de su dispositivo antes de empezar a utilizarlo.

Este manual debe mantenerse siempre cerca del dispositivo para que sirva de referencia en caso de duda y, si es necesario, también para ser entregado a los propietarios posteriores.

La operación y el mantenimiento de este dispositivo conllevan peligros, que se aclararán con los símbolos de este manual. Los siguientes símbolos se utilizan en el texto. Por favor, preste mucha atención a la información relevante.



**Instrucciones generales de seguridad** Este símbolo indica información general que debe tenerse en cuenta para garantizar su seguridad personal y evitar daños en el dispositivo.



**Aviso de seguridad sobre peligro eléctrico** Este símbolo indica peligros eléctricos para los usuarios y el personal de mantenimiento.



**Información general** Este símbolo marca información y consejos prácticos para el usuario.

Hemos comprobado que el contenido del manual coincide con los dispositivos descritos. Sin embargo, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no asumimos ninguna responsabilidad por el acuerdo completo. Sin embargo, la información se revisa regularmente y las correcciones necesarias se incluyen en las siguientes ediciones, que puede ver en nuestra página de inicio (consulte el código QR en la portada). Si tiene alguna duda sobre las propiedades o el manejo del dispositivo, contáctenos antes de la instalación o puesta en marcha.

Todas las imágenes son fotos simbólicas y no tienen que coincidir con la versión actual. Reservados los cambios técnicos, los errores y las erratas.



Los daños causados por no seguir las instrucciones de este manual anularán la garantía. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, sin el permiso por escrito de Rotek.

Cualquier infracción constituye una violación de las normas de derechos de autor aplicables y será procesada. Todos los derechos, especialmente los derechos de reproducción, están reservados.

**Eliminación al final de su vida útil** Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra a la izquierda lo indica.



Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar materiales u otras formas de reciclar dispositivos antiguos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte a la administración municipal sobre el punto de eliminación responsable.

## Tabla de contenido

<b>1. Instrucciones de seguridad</b>	<b>1</b>
1.1. Riesgos de la electricidad	1
1.2. Equipo 1.3.	1
Riesgos de las partes móviles 1.4. Uso previsto	1
1.5. mantenimiento	1
<b>2. Especificación</b>	<b>2</b>
2.1. Especificaciones técnicas	2
2.2. Características de la bomba 2.3. Dimensiones 2.4.	3
almacenamiento	3
<b>3. Instalación</b>	<b>4</b>
3.1. Primeros pasos	4
3.2. Hacer una conexión de manguera	4
3.3. elevación y descenso	4
3.4. profundidad de buceo	4
3.5. Conexión eléctrica	5
3.5.1. diagrama de circuito	5
<b>4. Uso</b>	<b>6</b>
4.1. Encender	6
4.2. Copia de seguridad del dispositivo 4.3. Apagar	6
4.4. Prepárese para un almacenamiento más prolongado	6
<b>5. Servicio y mantenimiento</b>	<b>7</b>
5.1. Precauciones	7
5.2. Comprobación en cada puesta en marcha 5.3.	7
Bomba de elevación 5.4. Limpiar la pantalla de entrada 5.5. Posibles errores y soluciones.	7
	8
<b>7. Varios 7.1.</b>	<b>9</b>
Condiciones de la garantía 7.2.	9
Declaración de conformidad	9

## 1. Instrucciones de seguridad



Es posible que las instrucciones de este manual deban complementarse con las normas legales y técnicas aplicables. No reemplazan ninguna norma o reglamento adicional (incluidos los no legales) que se emitieron por motivos de seguridad.

### 1.1. Riesgos de la electricidad



Los motores de CA tienen partes peligrosas (vivas y giratorias) y superficies calientes. Por lo tanto, el incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual puede resultar en lesiones personales graves o daños a la propiedad.



El dispositivo se entrega parcialmente ensamblado. ¡La conexión eléctrica entre la bomba y la caja de conexión debe realizarse in situ! Esta conexión debe ser realizada por un electricista.

¡Está prohibida la instalación incorrecta!



Está prohibido realizar trabajos en partes eléctricas bajo tensión. El contacto con partes vivas puede ser fatal.

- El dispositivo solo se puede conectar a sistemas eléctricos conectados a tierra que sean compatibles con la potencia nominal, la frecuencia y el voltaje de acuerdo con la placa de características o especificación y que estén protegidos por un disyuntor de corriente residual adecuado. • El uso de extensiones defectuosas o extensiones con un Se prohíbe una sección de cable demasiado pequeña.
- NUNCA toque componentes eléctricos/electrónicos, piezas no aisladas o cables bajo tensión.
- ¡Nunca ponga en marcha la bomba cuando la carcasa esté abierta! • ¡Nunca conecte la caja de conexiones a la fuente de alimentación cuando la cubierta esté abierta! • Durante el funcionamiento, no se pueden realizar actividades en líneas eléctricas se realizan los componentes.
- Asegúrese de que los trabajos de mantenimiento sean realizados únicamente por especialistas cualificados.
- Antes de iniciar trabajos de mantenimiento, limpieza o reparación, el suministro eléctrico debe interrumpirse y protegerse contra una conexión involuntaria. • Los cables que estén rotos, desgastados o quemados deben reemplazarse. ¡Cambie siempre los terminales corroídos!

### 1.2. equipo

- Cuando trabaje en el dispositivo, use siempre zapatos y guantes de seguridad de acuerdo con las normas vigentes para la prevención de accidentes laborales.
- Antes de trabajar en la unidad, asegúrese de tener un botiquín de primeros auxilios para emergencias está a la mano. • Tenga a mano un extintor de incendios aprobado.

### 1.3. Riesgos de las piezas en movimiento • Nunca trabaje en las

- piezas en movimiento. • El dispositivo nunca debe operarse con cubiertas abiertas o sueltas ser tomado.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe si se han retirado todas las herramientas u otras piezas sueltas del dispositivo.

### 1.4. Uso previsto • El dispositivo está equipado con un disyuntor

adecuado. Si se produce un error, saque siempre el dispositivo del pozo y compruebe la causa del error. Nunca reinicie el disyuntor sin verificar el equipo.

- El motor eléctrico se enfría con el agua que lo rodea. Tenga en cuenta que la bomba solo puede usarse cuando está sumergida en agua. El no hacerlo podría resultar en un daño total a la bomba.
- La bomba es adecuada para bombear agua clara (sin partículas fibrosas/sólidas) con una cantidad limitada de arena. Pequeñas partículas de arena dañan la bomba porque los elementos de la bomba están constantemente desgastados por los duros granos de arena. Cuanto mayor sea el contenido de arena del agua, más rápido fallará la bomba. ¡Por lo tanto, no exceda el contenido de arena máximo permitido de 50 g/m<sup>3</sup>!
- La bomba no es apta para líquidos cáusticos, inflamables o agresivos o para bombear agua salada.
- Nunca se debe levantar la bomba usando la manguera o el cable de conexión. Se debe conectar un dispositivo de elevación y descenso correspondiente a las argollas de elevación.

- Si el dispositivo no se utiliza en un tubo adecuado, debe asegurarse contra caídas (p. ej., fijando adecuadamente el dispositivo de elevación/descenso). Obsérvese la auto-rotación existente por el movimiento del agua y el par de arranque. La bomba siempre debe funcionar suspendida; consulte la distancia mínima al suelo en el capítulo Instalación.
- Compruebe si el dispositivo está dañado antes de ponerlo en funcionamiento. Los dispositivos defectuosos no deben ponerse en funcionamiento.
- Si las válvulas de presión se cierran rápidamente, pueden ocurrir presiones y fuerzas de agua altas en las mangueras y tuberías. Por lo tanto, nunca cierre las válvulas bruscamente sino siempre lentamente.

### 1.5. mantenimiento



En caso de incumplimiento del mantenimiento prescrito, está prohibido poner en funcionamiento el dispositivo.

- El dispositivo solo se puede levantar y abrir cuando se haya enfriado, esté parado y se haya interrumpido la fuente de alimentación. • Realice trabajos de mantenimiento únicamente si está cualificado para ello. • En los trabajos de mantenimiento solo se pueden utilizar repuestos originales. Quedan excluidas las piezas estándar que corresponden a las especificaciones de las piezas originales.

## 2. Especificación

### 2.1. Especificaciones técnicas

Modelo		WPTP-230V-0370W	WPTP-230V-750W	WPTP-230V-1100W	WPTP-230V-2200W
GTIN13		9009970019556	9009970019570	9009970019563	9009970019587
Número de artículo		PUM418	PUM419	PUM420	PUM421
tipo de diseño	Bomba para pozo profundo con motor eléctrico monofásico y caja de conexiones eléctricas				
Longitud total con/sin boquilla de manguera		780 mm / 720 mm	910 mm / 855 mm	982 mm / 926 mm	1.234 mm / 1.178 mm
Salida de bomba con/sin boquilla de manguera		+25,4 mm/G 1-1/4 pulgadas		+50 mm / G2 pulgadas	
Diámetro mínimo del orificio de perforación		4 pulgadas (~100 mm)			
Cantidad máxima permitida de arena en el medio 1)		50 g/m <sup>3</sup> (~0,005 %), tamaño de grano <0,25 mm			
Temperatura media permitida		+2 a +30°C (no resistente a las heladas)			
Caudal máximo 2)	QMAX	4 m <sup>3</sup> /h [66 l/min]	4 m <sup>3</sup> /h [66 l/min]	9 m <sup>3</sup> /h [150 l/min]	14 m <sup>3</sup> /h [230 l/min]
Caudal mínimo 3)	QMIN	1L/min	1L/min	2,5 l/min	3,5 l/min
Altura máxima 2)	HMAX	34 mWs (~3,4 bares)	67 mWs (~6,7 bares)	94 mca (~9,4 bares)	72 mca (~7,2 bares)
tensión de alimentación		220-240 V, 50 Hz, monofásico			
potencia del motor		370W	750W	1100W	2200W
Interruptor de funcionamiento (en caja de conexiones)		disponible			
Protección eléctrica (en caja de conexiones)		8A	10 A	12A	20A
Condensador del motor (en la caja de conexiones)		30uF	35uF	45uF	70uF
Sección transversal del cable (cable de alimentación, línea de alimentación)		1,0 mm <sup>2</sup>	1,0 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,0 mm <sup>2</sup>
longitud del cable		Línea de alimentación: 19 m / cable de red: 0,9 m			
Profundidad máxima de buceo		16m			
Caja de conexión de peso muerto		0,6 kg			
Peso propio de la bomba, incluida la línea de suministro		12,1 kg	13,9 kg	16,5 kg	20,6 kg

1) La bomba es adecuada para bombear agua limpia con una cantidad limitada de arena. Pequeñas partículas de arena dañan la bomba porque los elementos de la bomba están constantemente desgastados por los duros granos de arena. Cuanto mayor sea el contenido de arena del agua, más rápido fallará la bomba. ¡Por lo tanto, no utilice la bomba con un contenido de arena >50 g/m<sup>3</sup>!

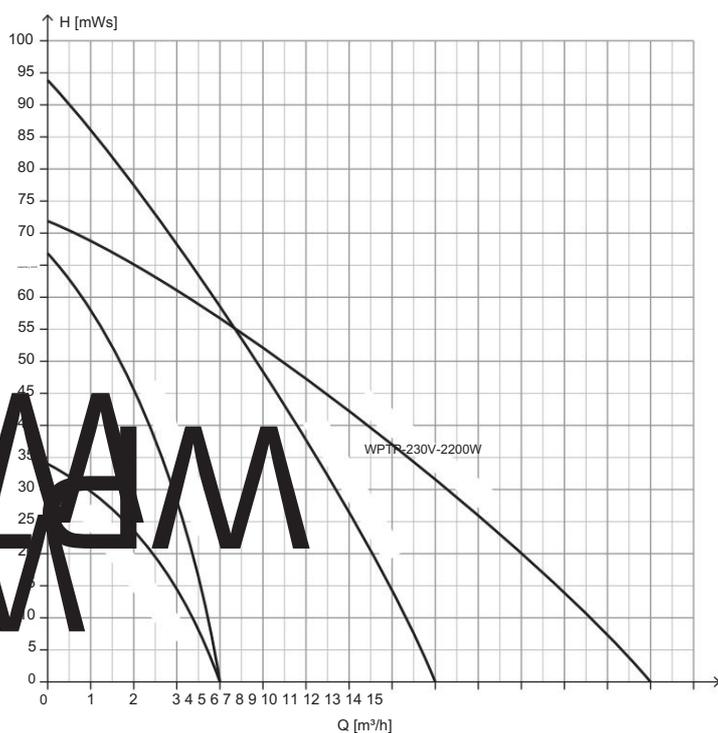
2) Los valores especificados para la cabeza máxima y la capacidad de entrega máxima son los puntos de esquina de la curva de la bomba sin pérdidas y son casi imposibles de lograr en la práctica. Para el cálculo correcto de la cabeza de presión y la capacidad de bombeo, consulte el capítulo Curva característica de la bomba.

3) La bomba necesita entregar una cierta cantidad de agua para enfriarse lo suficiente. La contrapresión debe seleccionarse de tal manera que no se rebase el caudal mínimo durante el funcionamiento.

### 2.2. Características de la bomba EI



caudal real de una bomba centrífuga depende de varios factores. Cuanto menor sea la resistencia del agua a bombear, mayor será el caudal. Para empujar una cierta cantidad de agua a través de la manguera, se deben superar tanto la diferencia de altura (en metros) como la pérdida de presión (debido a la fricción) en la línea de la manguera. La pérdida de presión en la línea disminuye si usa una manguera más gruesa y viceversa.



Cómo usar la curva de la bomba:

- Determinar el desnivel a superar en m.  
Suposición para el siguiente ejemplo: profundidad del pozo (superficie del agua hasta el fondo): 10 m altura de la bomba desde el fondo: 10 m = diferencia de altura total: 20 m
- Leer lo probable a partir de la curva característica caudal de.  
Suposición para el modelo WPTP-230V-750W y 20 m de diferencia de altura:  
Caudal 3,3 m<sup>3</sup>/h
- Determinar la pérdida de fricción en la línea utilizada. Elija una sección transversal de manguera que se corresponda con el flujo y la longitud de la línea.



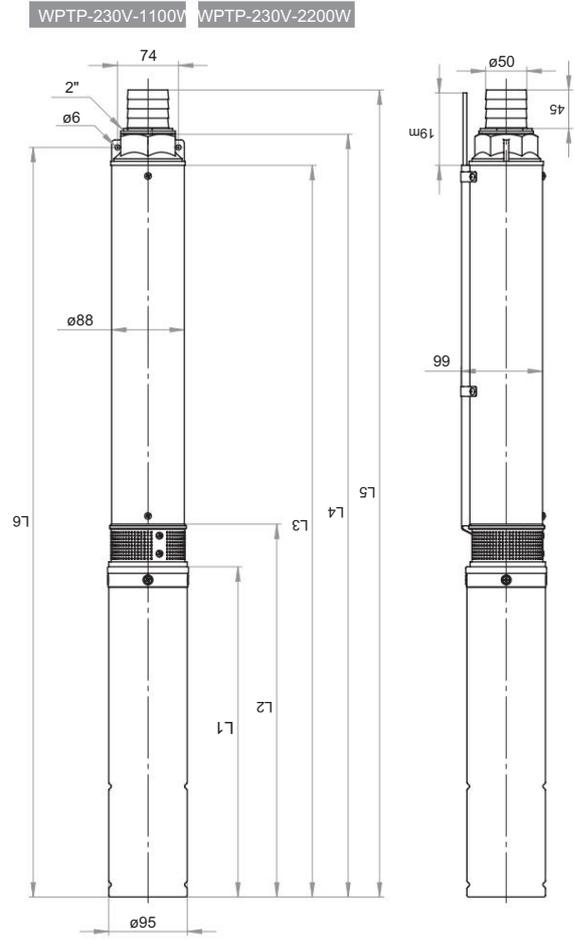
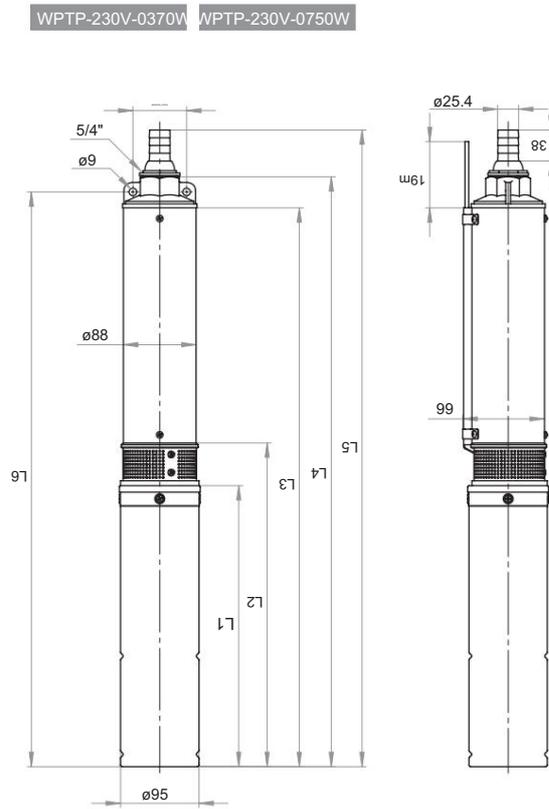
Supuesto para el ejemplo dado a continuación: Longitud de manguera de 50 m EI  
flujo total, la longitud de la manguera y la sección transversal de la manguera determinan la pérdida por fricción en la manguera de presión. Tenga en cuenta que si la sección transversal de la manguera es demasiado pequeña, el flujo en la manguera se vuelve turbulento y el rendimiento de la bomba en la manguera se ve afectado por la fricción.

Pérdidas por fricción con diferentes secciones transversales de manguera en nuestro ejemplo:

con manguera de Ø25 mm (1 pulgada):  
pérdida de 9 mWs (~0,9 bar)... Q cae a 2,9 m<sup>3</sup>/h con Ø19 mm  
(3/4 de pulgada): pérdida de 24 mWs (~2,4 bar)... Q cae a unos 2 m<sup>3</sup>/h!

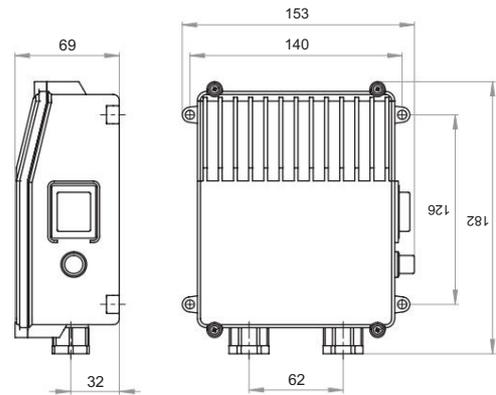
¡Por lo tanto, utilice siempre secciones transversales de manguera adecuadas!

2.3. Dimensiones



	WPTP-230V 0370W	WPTP-230V 0750W	WPTP-230V 1100W	WPTP-230V 2200W
L1	343	368	403	468
L2	395	420	455	520
L3	682	815	893	1.145
L4	720	855	926	1.178
L5	780	910	982	1.234
L6	702	835	915	1.167

Caja de conexión (todas las versiones)



2.4. Almacenamiento Si

la bomba se va a almacenar durante un período más largo antes de la instalación, tenga en cuenta los siguientes puntos: • Temperatura de almacenamiento -10 °C a +50 °C • Almacene en posición vertical (vertical) y protéjala contra caídas • Almacénelo libre de vibraciones, proteger contra impactos • Proteger de la luz solar directa proteger • Cuando se almacene sin una caja: cierre las aberturas de entrada y salida de agua

(por ejemplo, con cinta de pintor) para evitar la contaminación.



Si la bomba ya ha estado en funcionamiento, ¡hay agua residual en el cuerpo de la bomba! ¡En caso de almacenamiento, la bomba debe almacenarse en condiciones ANTICONGELANTE o debe enjuagarse con anticongelante!

### 3. Instalación

#### 3.1. Primeros pasos

- Según el canal de distribución o el modo de transporte, los dispositivos se empaquetan de diferentes formas. Retire el embalaje con cuidado para no dañar el dispositivo, especialmente el cable de conexión. • Enrolle completamente el cable de conexión y asegúrese de que se está intacto en toda su longitud.



**ATENCIÓN:** ¡la bomba no es adecuada para el funcionamiento en seco! ¡No revise la bomba sin sumergirla en agua!

#### 3.2. Hacer una conexión de manguera

- Monte la boquilla de manguera suministrada o una conexión roscada adecuada en la salida de la bomba. • Monte una manguera adecuada para su aplicación en la salida del Bomba.



Se recomienda que la línea vertical (bomba a la superficie/nivel del piso) se diseñe como una manguera de succión (no como una manguera plana/ manguera doblada); esto simplifica el montaje. Utilice abrazaderas de manguera con suficiente fuerza de presión (por ejemplo, abrazaderas de perno de pivote y sin abrazaderas de tornillo sin fin).

#### 3.3. elevación y descenso



¡El manejo incorrecto puede causar daños graves al dispositivo!  
El dispositivo solo se puede levantar con las argollas de elevación. Durante el proceso de elevación/descenso, el cable conductor de corriente nunca debe estar tenso, ya que podría dañarse el aislamiento del cable o la impermeabilidad de la bomba.

- Monte un accesorio de carga adecuado (p. ej. cable de nailon, cable de acero inoxidable) en ambas argollas de elevación del dispositivo.

Tenga en cuenta los siguientes puntos: •

Cada dispositivo de elevación utilizado debe estar en buenas condiciones y tener la capacidad de carga debe ser apropiado para la carga a levantar.

- Los movimientos inadecuados pueden causar lesiones personales o daños graves a la máquina. Las personas deben mantener una distancia de seguridad suficiente con el dispositivo durante el proceso de elevación.
- Recuerde que la bomba también debe levantarse de la tubería por motivos de mantenimiento o reparación. Por lo tanto, es recomendable utilizar cables de acero inoxidable o cables de nailon, que pueden permanecer permanentemente en la tubería y en la bomba. Asegure los extremos de las cuerdas a la superficie para que no puedan caer dentro de la tubería. Las cuerdas de nailon deben protegerse del sol. • El cable de conexión eléctrica debe tenderse de forma que los cables de elevación no puedan dañarlo.

#### 3.4. profundidad de buceo



La bomba no debe utilizarse si existe riesgo de heladas. Si el medio se congela, esto destruiría la bomba. ¡Los daños por heladas no están cubiertos por la garantía!

- Tenga en cuenta que no se excede la profundidad máxima de buceo de 16 m. • ¡El dispositivo debe utilizarse en posición de pie/vertical/vertical!
- Tenga en cuenta que las mangueras tienen un peso significativo cuando están llenas de agua. Diseñe la ruta de la manguera en consecuencia.



El dispositivo está diseñado para ser utilizado bajo la superficie del agua. El motor eléctrico es enfriado por el líquido circundante. Hacer funcionar la bomba durante un período de tiempo más largo con un caudal insuficiente puede sobrecalentar el motor y destruir los anillos de sellado del eje. Observe el caudal mínimo de la bomba.

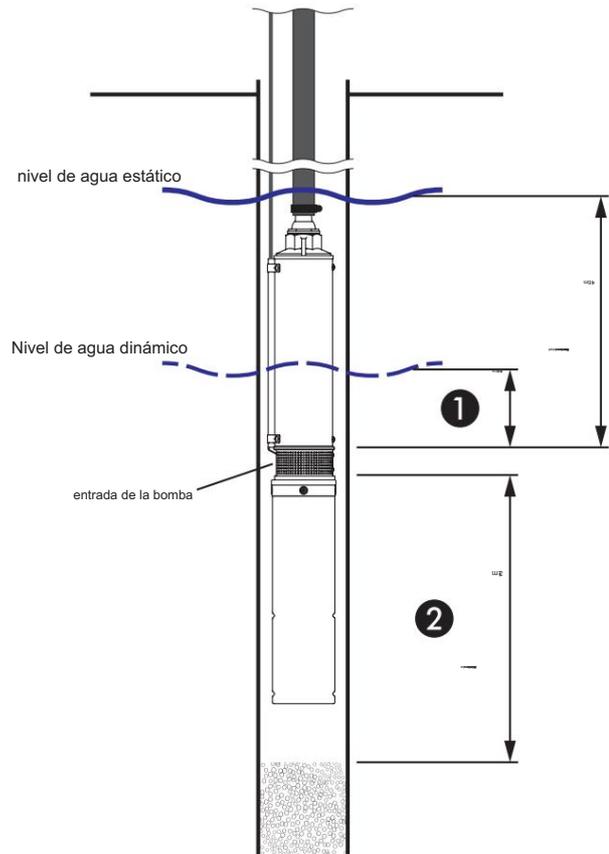
El nivel del agua (= nivel de agua dinámico) suele caer durante el funcionamiento de la bomba porque el agua no puede seguir su curso lo suficientemente rápido. La distancia mínima permitida entre la entrada de la bomba y el nivel dinámico del agua es de 30 cm .

Si el valor cae por debajo de este, existe el riesgo de que la bomba aspire aire. ¡Este tipo de bomba no es adecuado para funcionamiento en seco!

La bomba funciona colgada de la cuerda. La distancia mínima entre el extremo de la tubería y la entrada de la bomba es de 1 m . Ajuste la longitud de la cuerda en consecuencia.



El cable de conexión azul debe tenderse con descarga y no debe tensarse ni enrollarse alrededor de la cuerda/manguera durante la actividad de elevación/descenso. Cuando utilice una manguera de aspiración (no mangueras planas), fije el cable de conexión a la manguera cada metro con una brida para cables.



3.5. Conexión eléctrica



Todos los trabajos de puesta en marcha y mantenimiento deben realizarse con la alimentación de red desconectada. ¡Compruebe que no hay tensión! ¡Las actividades de conexión SÓLO pueden ser realizadas por especialistas en electricidad!



El dispositivo nunca debe levantarse, moverse o asegurarse con la manguera o el cable de conexión. ¡Cualquier actividad de elevación/descenso solo puede llevarse a cabo utilizando los cáncamos de elevación!



¡La información de voltaje y frecuencia en la placa de identificación debe coincidir con los datos de suministro de la red eléctrica!



¡El cable de red debe estar conectado a tierra y protegido por un disyuntor de corriente de defecto adecuado!

- Monte la caja de conexiones eléctricas de forma adecuada, con 4 tornillos, en una superficie vertical (por ejemplo, la pared de un edificio). Tenga en cuenta que la caja debe montarse de tal manera que las entradas de los cables queden en la parte inferior (consulte las distancias de los orificios de montaje en 2.3).

Proporcionar caja de conexión

- Asegúrese de que el enchufe de red NO esté conectado y abra la tapa de la caja de conexiones.



El cable de conexión azul debe tenderse con descarga y no debe tensarse ni enrollarse alrededor de la cuerda/manguera durante la actividad de elevación/descenso. Cuando utilice una manguera de aspiración (no mangueras planas), fije el cable de conexión a la manguera cada metro con una brida para cables.

- ¡El cable de conexión azul de la bomba no es permanentemente resistente a los rayos UV! Por lo tanto, pase el cable por la superficie en un tubo protector adecuado. • Tienda el cable de conexión azul en el tubo protector hasta la caja de conexiones y conéctelo a la caja de terminales como se muestra. Deben utilizarse casquillos apropiados.

- Vuelva a cerrar la caja de conexiones después de completar la instalación.

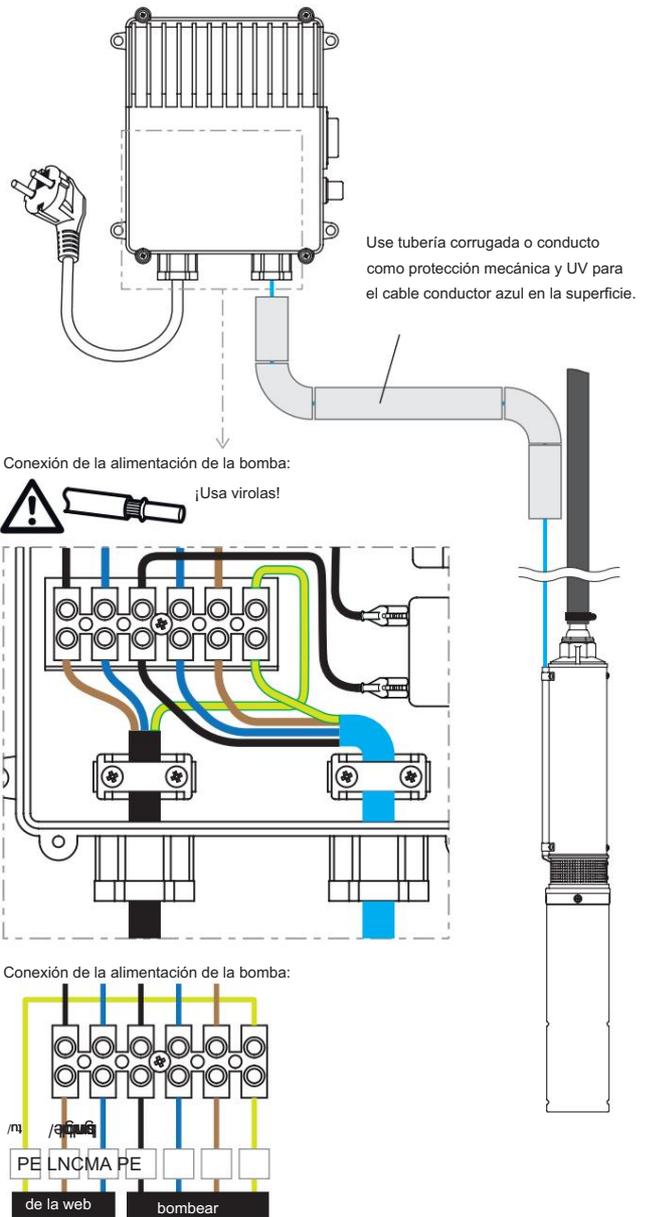
- Compruebe si el interruptor principal está en la posición OFF/OFF/0 y enchufe el enchufe de red.



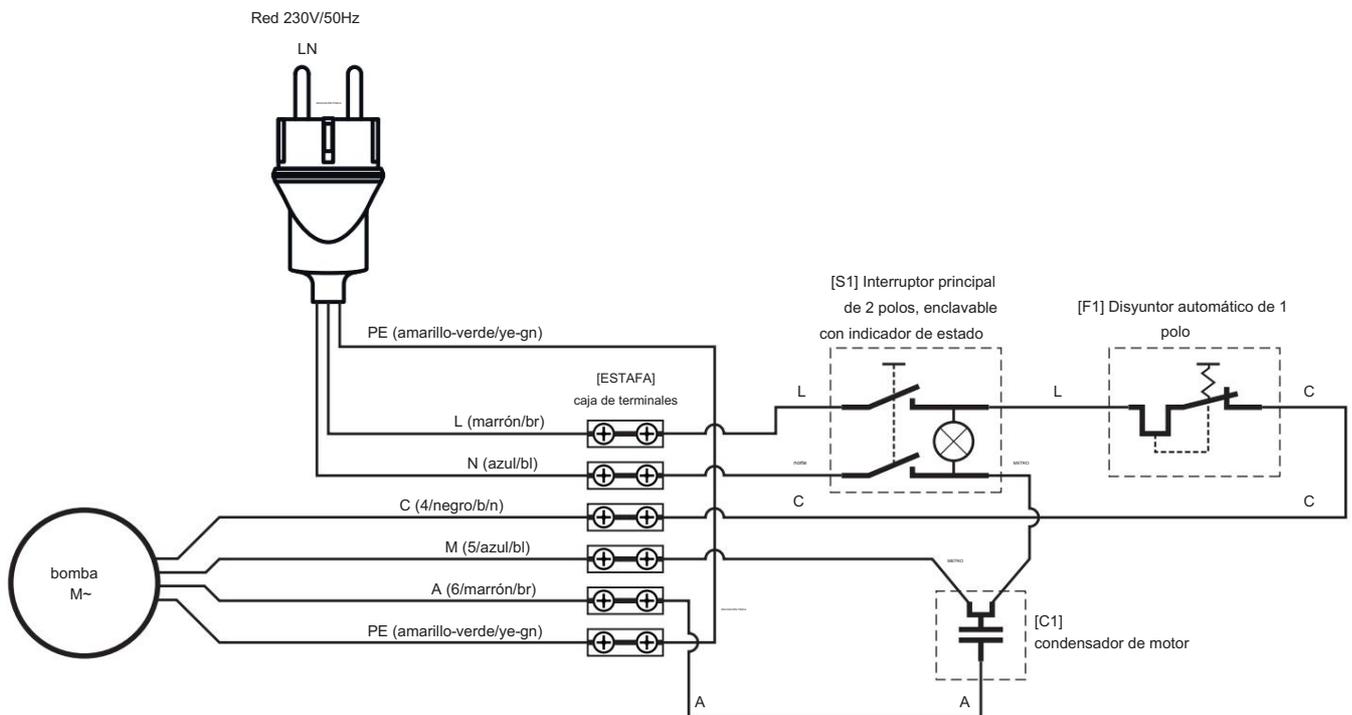
Tan pronto como el interruptor principal se cambia a la posición ON, la bomba comienza a funcionar. Por lo tanto, asegúrese de que la bomba esté completamente sumergida en agua antes de ponerla en marcha.



La bomba no tiene interruptor de presión u otro control. Esto significa que tan pronto como el interruptor principal esté en la posición ON, la bomba suministrará agua. Observe el caudal mínimo requerido según 2.1.



3.5.1. diagrama de circuito



## 4. Uso



¡La bomba no es apta para funcionamiento en seco! Asegúrese de que la entrada de la bomba esté siempre suficientemente cubierta de agua, incluso durante procesos de bombeo más largos; consulte 3.4.



La bomba funciona colgada de la cuerda. Asegúrese de que haya suficiente distancia hasta el final de la tubería (>1 m) - consulte 3.4.



El dispositivo nunca debe levantarse, moverse o asegurarse con la manguera o el cable de conexión. ¡Cualquier actividad de elevación/descenso solo puede llevarse a cabo utilizando los cáncamos de elevación y la cuerda atada a ellos!



La bomba no debe utilizarse si existe riesgo de heladas. ¡Si el medio se congelara, esto destruiría la bomba!

### 4.1. Encender

- Antes de cada uso, realice una inspección visual del cable de alimentación y del cable de alimentación azul en busca de daños mecánicos.
- Si es necesario, conecte el enchufe de red.
- Abra todas las válvulas/deslizadores instalados en la línea de presión. No arranque la bomba contra una línea cerrada. Observe el caudal mínimo según 2.1.
- Para encender la bomba, gire el interruptor principal a la posición ON/ON/I.

La bomba comienza a funcionar.



Si hay aire en la línea de presión, la manguera de presión puede tardar algún tiempo en llenarse de agua (según el modelo de bomba, la manguera y la profundidad de inmersión).



La bomba no tiene interruptor de presión u otro control.

Esto significa que tan pronto como el interruptor principal esté en la posición ON, la bomba suministrará agua.

### 4.2. Fusible del dispositivo La

La bomba está equipada con un interruptor de protección del motor en la caja de conexiones. Si el consumo de corriente del motor es demasiado alto, el fusible se funde e interrumpe el suministro de energía al motor de la bomba (el botón de seguridad "salta").

Si se ha fundido el fusible, saque siempre la bomba del eje de la bomba e intente determinar la causa; consulte el capítulo Posibles averías y soluciones. Está prohibido volver a conectar el fusible sin investigar la causa de la avería. ¡Podrían producirse daños en el motor!

El fusible se puede activar de nuevo presionando el botón de liberación.

### 4.3. Apagar

- Para apagar la bomba, coloque el interruptor principal en la posición OFF/OFF/0. La bomba deja de funcionar.



El enchufe de red puede permanecer conectado incluso si el dispositivo no se usa durante un largo período de tiempo. Sin embargo, asegúrese de que ninguna persona no autorizada pueda poner en marcha la bomba sin querer.

### 4.4. Preparación para un almacenamiento prolongado Si la

bomba se va a almacenar fuera del agua durante un período de tiempo prolongado (p. ej., durante el invierno), se deben realizar las siguientes actividades:

- Bombee como se indica en 5.3. levántelo del eje como se describe
- Abra la caja de conexión y desconecte el cable de alimentación de la bomba
- Cierre la caja de conexión y selle la entrada del cable para el cable de la bomba. La caja de conexiones es resistente a las heladas y puede permanecer instalada en el lugar de instalación.
- Si es necesario/útil, desconecte el cable de conexión azul de la manguera de presión (quitar las bridas para cables)

- Enrolle el cable de conexión azul y fíjelo con bridas para cables.

Coloque/cuelgue la manguera de presión para que se seque. El agua restante debería poder drenarse. Luego enrolle la manguera de presión.

- Drene el agua restante de la bomba. La bomba también se puede poner boca abajo durante un breve período de tiempo para eliminar gran parte del agua.



¡Si la bomba ya ha estado en funcionamiento, siempre hay agua residual en el cuerpo de la bomba! ¡En caso de almacenamiento, la bomba debe almacenarse en una condición A PRUEBA DE HIELO!

- Almacénelo en posición vertical (de pie) y protéjalo contra caídas
- Almacénelo sin vibraciones, protéjalo contra impactos
- Protéjalo de la luz solar directa
- Si lo almacena sin una caja: cierre las aberturas de entrada y salida de agua

(por ejemplo, con cinta de pintor) para evitar la contaminación.

## 5. Servicio y mantenimiento El servicio y el mantenimiento regulares prolongan la vida útil y garantizan un funcionamiento sin problemas.



El personal responsable del mantenimiento debe haber leído las recomendaciones e instrucciones de seguridad pertinentes de este manual antes de iniciar cualquier trabajo. ¡Utilice únicamente repuestos originales!

Si realiza trabajos de mantenimiento a través de una empresa especializada, solicite la confirmación del trabajo realizado. Los daños indirectos causados por un mantenimiento inadecuado o negligente no están cubiertos por la garantía.

La subsanación de averías que puedan ser subsanadas por el usuario tampoco están cubiertas por la garantía pero forman parte del mantenimiento normal de esta máquina. Estos trabajos de mantenimiento deben ser realizados por el usuario o por una empresa autorizada.

### 5.1. Precauciones

Las siguientes instrucciones deben seguirse siempre antes de cualquier trabajo de limpieza, reparación o mantenimiento en el dispositivo:

- La bomba debe haberse enfriado a temperatura ambiente.
- La conexión entre el aparato y la red eléctrica debe estar desconectada en todos los polos y asegurada contra una conexión involuntaria (p. ej., desconectar el enchufe y quitar el cartel informativo).



Tenga cuidado al acercarse a piezas móviles o componentes con alta temperatura de funcionamiento, teniendo el cuidado necesario.

### 5.2. Comprobar en cada puesta en marcha

- Inspección visual del cable de alimentación en busca de daños mecánicos.
- Inspección visual del estado de la caja de conexión (cerrada y sin daños)
- Inspección visual del cable de alimentación azul (caja de conexión a la bomba) para mí daños mecánicos.
- Comprobación visual de que el cable de elevación está presente en la superficie y sin daños es.

### 5.3. Elevación de la bomba La

bomba debe levantarse fuera de la fosa para el mantenimiento o la solución de problemas; proceda de la siguiente manera:

- Desconecte el enchufe de red de la caja de conexiones y evite que se encienda accidentalmente proteger (por ejemplo, pegatina/signo de información)
- Abra o separe la línea de presión en un punto adecuado. Abra la válvula de cierre/ corredera. Aquí es donde se filtrará el agua cuando se levante la bomba; ajuste la ruta de la manguera en consecuencia.



Después de la operación, la manguera de presión en el eje de la tubería se llena de agua. Por lo tanto, la unidad de bomba es más pesada que cuando se montó.

- Extraiga la bomba del eje de la tubería con una cuerda.
- Comprobar el estado de la cuerda, la manguera y el cable de alimentación mediante inspección visual y enrollarlos/colgarlos adecuadamente para su posterior montaje.



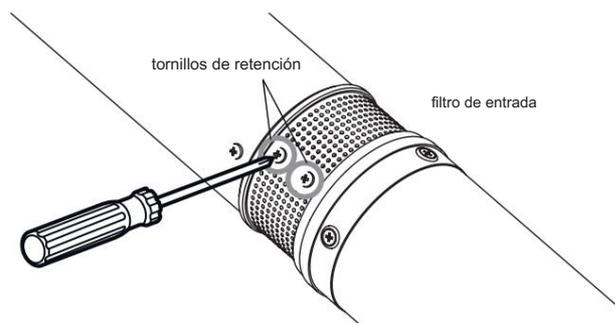
Asegúrese de que el cable de alimentación no esté sometido a tensión (no tire de él) y que no sufra daños mecánicos cuando lo coloque (p. ej., con piedras o similar). Solo transporte/suba/baje la bomba usando la cuerda de elevación o el cuerpo de la bomba.

Para volver a insertar la bomba en el eje de la tubería, consulte las instrucciones de instalación en el Capítulo 3.

### 5.4. Limpieza del filtro de entrada Esta

bomba está diseñada para aspirar agua limpia sin residuos. Si hay objetos extraños en el agua, podrían quedar atrapados en el filtro de entrada de la bomba y obstruir el canal de entrada.

Para limpiar el filtro de entrada, proceda de la siguiente manera: • Bombee como se indica en 5.3. Saque el conducto como se describe • Desatornille los dos tornillos que sujetan el filtro de entrada como se muestra y retire el filtro.



- Limpie el filtro por ambos lados con un cepillo de alambre bajo agua limpia.
- El montaje se realiza en orden inverso.

## 5.5. Posibles errores y soluciones.

Error	Suelo	Solución
no arranca o Arranca pero se detiene inmediatamente	Cable de alimentación no conectado	Enchufe el cable de alimentación
	Interruptor principal no encendido	Interruptor principal de la caja de conexiones en ON
	El interruptor de protección del motor (fusible) se ha disparado (el botón saltó)	Encontrando la causa: Verifique la bomba y el cableado de acuerdo con el Capítulo 3 y el Capítulo 5. ¡Restablezca el interruptor de protección del motor presionándolo solo después de haberlo examinado!
	El suministro de red falló	Comprobar y restablecer el suministro de red
	Interruptor de protección del motor defectuoso	Compruebe el disyuntor, si es necesario. intercambio
	Condensador del motor defectuoso	Descargue el capacitor del motor y verifique con un multímetro
	Cable roto o enchufe suelto o conexión atornillada	Compruebe los cables, todas las conexiones de enchufe y tornillos.
Comienza pero se detiene nuevamente después de un tiempo	Motor/soporte del motor defectuoso	Enviar dispositivo a reparar
	El interruptor de protección del motor se ha disparado porque Consumo de energía demasiado alto	Contrapresión insuficiente (cabezal de impulsión demasiado bajo). Deje que la bomba se enfríe durante 15 minutos y vuelva a intentarlo; intente estrechar el lado de presión si es necesario (cierre ligeramente la corredera). aumentar la contrapresión. Impulsor afectado por objetos extraños - limpiar Suministro de red incorrecto (frecuencia demasiado baja)
	El interruptor de protección del motor se ha disparado porque está defectuoso	Compruebe el disyuntor, si es necesario. intercambio
	Cable roto o enchufe suelto o conexión atornillada	Compruebe los cables, todas las conexiones de enchufe y tornillos.
	Motor/soporte del motor defectuoso	Enviar dispositivo a reparar
La bomba vibra mucho	El lado de presión está cerrado	Abrir página de impresión
	El lado de succión está obstruido	Limpie la pantalla de entrada
	Sentido de giro incorrecto	Compruebe el cableado eléctrico en la caja de conexiones.
	Presión de cabeza/contrapresión demasiado alta	Reducir la cabeza de entrega
El rendimiento cae repentinamente	Filtro de entrada obstruido	Limpie la pantalla de entrada
Caudal demasiado bajo	La cabeza de presión/contrapresión es muy alta	Calcule la tasa de entrega objetivo en función de la altura de entrega y la contrapresión de la manguera de acuerdo con la característica de la bomba y compárela con el resultado real
	Aire en línea de presión	Abra completamente la válvula/carrete en el punto más alto para quitar el aire
	La bomba aspira aire exterior	Verifique el nivel de agua dinámico en el funcionamiento de la bomba y asegúrese de que el nivel de agua no caiga por debajo del mínimo permitido; consulte 3.4.
	La manguera de presión tiene fugas en la salida de la bomba	Establezca un sello en la salida de la bomba
	Filtro de entrada obstruido	Limpie la pantalla de entrada
	Lado de presión bloqueado/restringido	Compruebe la continuidad de la manguera de presión. novias Válvulas de retención/correderas/válvulas de retención para función y permeabilidad.
	caída de voltaje en el suministro de red	Compruebe el suministro de red
Motor/soporte del motor defectuoso	Enviar dispositivo a reparar	

## 7. Varios 7.1. Condiciones

de garantía El período de garantía de este dispositivo es de 12 meses desde la entrega al usuario final, pero no más de 14 meses después de la fecha de entrega. La fecha de entrega es la fecha que consta en el respectivo albarán de transporte (albarán o factura) en el momento de la entrega.

Dentro de los límites antes mencionados, nos comprometemos a reparar o reemplazar, sin cargo, aquellas piezas que muestren un defecto después de una inspección por nosotros o por un centro de servicio autorizado por nosotros con aprobación por escrito.

La reparación o sustitución de piezas defectuosas dentro de la garantía no amplía el período de garantía total del dispositivo. Todas las piezas o conjuntos reparados o reemplazados durante el período de garantía se entregan con un período de garantía que corresponde al período de garantía restante del componente original.

La garantía no cubre los daños causados por los siguientes factores:

- Incumplimiento de las instrucciones y normas contenidas en el manual • El producto fue utilizado para un propósito diferente al descrito
- Uso inadecuado, condiciones ambientales no permitidas • Sobrecarga

- Uso y desgaste normal
- Modificaciones no autorizadas del dispositivo
- Reparación o mantenimiento no realizados correctamente • Uso de repuestos no originales (excepto piezas estándar) • Limpieza o mantenimiento insuficiente o incorrecto

Además, todas las piezas de desgaste y los recursos operativos están excluidos de la garantía.

Pueden ocurrir defectos menores (arañazos, decoloración), pero no afectan el rendimiento del dispositivo y, por lo tanto, no están cubiertos por la garantía.

No somos responsables de los costos, daños o pérdidas directas o indirectas (incluidas las pérdidas de ganancias, contratos o pérdidas de producción) causados por el uso del dispositivo o la imposibilidad de usar el dispositivo.

El servicio de garantía se lleva a cabo en nuestra ubicación o en la ubicación de un centro de servicio autorizado por nosotros. Las piezas defectuosas intercambiadas bajo la garantía pasan automáticamente a ser de nuestra propiedad después de que se haya completado el intercambio.

## 7.2. Declaración de conformidad



Por la presente declaramos,  
Por la presente declaramos,

Rotek Trading GmbH  
Calle comercial 4  
2201 Hagenbrunn  
Österreich / Austria

Que el dispositivo que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión que hemos puesto en el mercado.

Que los siguientes Aparatos cumplen con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de la Directiva de la CE en función de su diseño y tipo, tal como los ponemos en circulación.

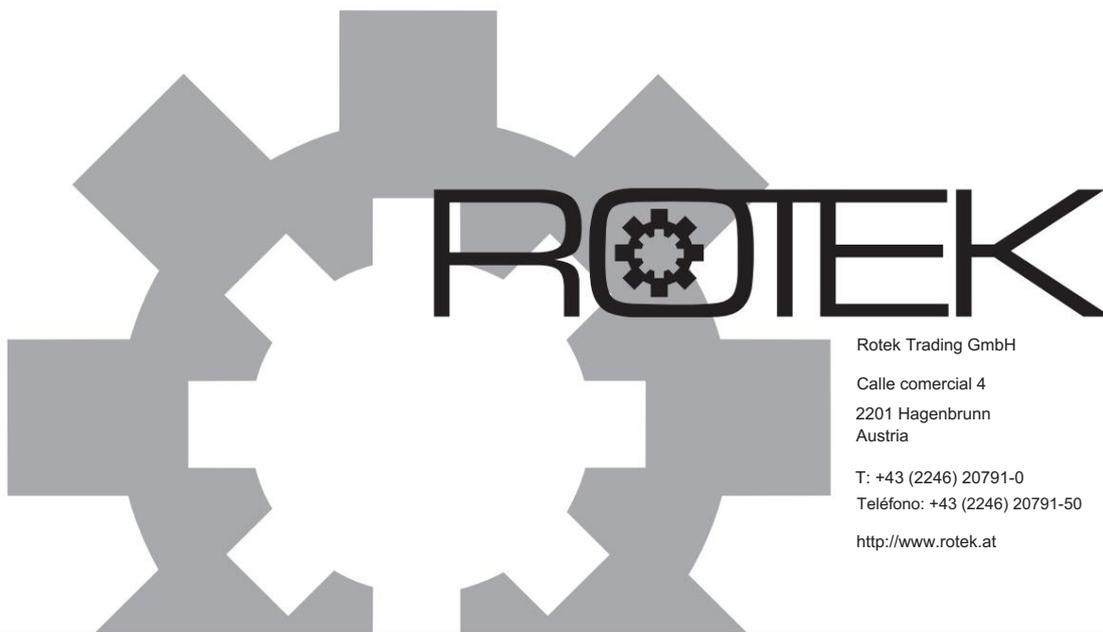
Designación	Bomba eléctrica para pozos profundos
Descripción	Bomba eléctrica para pozos profundos
serie modelo (subnúmero / versión)	WPTP-230V
series de tipos (subnúmero / versión)	(-0370W, -0750W, -1100W, -2200W / T2012)
Directivas CE relevantes	2014/30/UE
Directivas CE aplicables	2011/65/CE
Normas armonizadas aplicadas EN 55014-1:2017	EN55014-2:2015
Normas armonizadas aplicables	EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013

Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración pierde su validez.

En caso de alternancia de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.

**ROTEK** Hagenbrunn GmbH  
Handelsstraße 4  
A-2201 Hagenbrunn  
Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50  
http://www.rotek.at EMail: office@rotek.at

(Robert Rernböck, Director General)



Rotek Trading GmbH

Calle comercial 4  
2201 Hagenbrunn  
Austria

T: +43 (2246) 20791-0  
Teléfono: +43 (2246) 20791-50

<http://www.rottek.at>

---